

CHICAGO DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS
NEWS RELEASE
CHICAGO OFFICE OF TOURISM

CHICAGO CULTURAL CENTER • 78 EAST WASHINGTON STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60602

TEL: (312) 744-2400 • FAX: (312) 744-2359 • TTY: (312) 744-2947

Contacto: Karen Vaughan, 312-744-2390

kvaughan@cityofchicago.org

VISITA CHICAGO Y DESCUBRE POR QUÉ EL PRESIDENTE ELECTO BARACK OBAMA LLAMA A ESTA CIUDAD HOGAR

Con su deslumbrante arquitectura, sus museos famosos en todo el mundo, los parques a la orilla del lago y los exuberantes vecindarios étnicos, Chicago es una ciudad de primer nivel y belleza insuperable. No es asombroso que el Presidente electo Barack y Michelle Obama (al igual que tres millones de personas más) llamen a Chicago hogar.

Los visitantes de la ciudad tienen la posibilidad de vivir una verdadera explosión de actividad cultural, orgullo cívico y expresión multicultural. Chicago ofrece una variedad de atracciones que hacen que los visitantes regresen una y otra vez. No hay un momento que sea mejor para descubrir Chicago y averiguar qué es lo que hace que esta ciudad sea un destino obligatorio.

"Chicago forjó la vida y la carrera de nuestro presidente electo", manifestó el alcalde de Chicago, Richard M. Daley. "Los visitantes de todo el mundo se han inspirado en Barack Obama y se sienten más atraídos a Chicago que nunca. Recibimos gustosamente a visitantes que vienen por primera vez y a aquéllos que regresan a explorar la ciudad que fascina a Obama y a la que él siente como su hogar".

Aquí se presentan algunas ideas para ayudar a los visitantes a descubrir el hogar de los Obama. Para obtener más información sobre visitas en Chicago o para reservar alojamiento, visite www.explorechicago.org o llame al 877-CHICAGO.

Campus de la universidad University of Chicago/Vecindario de Hyde Park

Barack Obama enseñó Derecho Constitucional en la mundialmente reconocida universidad University of Chicago desde 1992 hasta 2004. La "U of C", como se la conoce comúnmente, fue fundada en Hyde Park en 1892 y ha transformado este vecindario de South Side en un enclave cultural e intelectual. En Hyde Park, los visitantes cuentan con la posibilidad de relajarse en una gran cantidad de cafeterías y librerías, asistir a conferencias, conciertos, obras y exposiciones de arte.

En el vecindario Hyde Park también se encuentran los museos DuSable Museum of African American History, el Museum of Science and Industry, el Oriental Institute Museum, el Smart Museum of Art; el centro Hyde Park Art Center, el teatro Court Theatre, la sociedad The Renaissance Society y la casa Robie House de Frank Lloyd Wright. El nuevo Checkerboard Lounge del vecindario en la 52nd Street es un lugar popular para "Blues 'n' Jazz".

Vecindario de Kenwood

La familia Obama reside en Kenwood desde 2005. Este vecindario de South Side, levemente hacia el norte de Hyde Park, está repleto de hermosas casas antiguas y es un maravilloso lugar para visitar a pie, en automóvil o en bicicleta. Las mansiones del siglo XIX de esta comunidad fueron en una oportunidad el hogar de algunos de los industrialistas y comerciantes más acaudalados de Chicago. A mediados del siglo XX, muchas de las casas señoriales se subdividieron en apartamentos y cayeron en el abandono. El vecindario experimentó una recuperación en las décadas de los ochenta y noventa, cuando familias, atraídas por Kenwood debido a su proximidad a Hyde Park y el centro de Chicago, comenzaron a comprar casas y a restaurarlas, devolviéndoles su antiguo esplendor.

La próspera industria de la moda de Chicago

Chicago es un centro muy importante en el diseño y la moda, sede de más de 250 diseñadores y 400 boutiques minoristas de propietarios independientes. La ciudad también es una capital internacional de compras, con sensacionales tiendas minoristas que satisfacen las necesidades de cada comprador, e

incluyen las principales tiendas de departamentos, elegantes boutiques de diseñadores y exclusivas tiendas étnicas. Michelle Obama es fanática del diseñador establecido en Chicago Mario Pinto. La boutique Pinto's en el West Loop vende sus elegantes accesorios y su línea de confección para mujer.

Los Chicago White Sox

Barack Obama es fanático del equipo de béisbol de la Major League, los Chicago White Sox. Los White Sox, ganadores de la Serie Mundial de 2005, juegan 81 partidos locales cada temporada en el estadio U.S. Cellular Field. Con varias opciones de boleto, usted se asegura de encontrar un asiento con excelente vista sin alterar su presupuesto.

Los sabores de Chicago

Chicago es un destino gastronómico de nivel internacional, con más de 7.000 restaurantes que preparan platos culinarios para todos los gustos. Si bien se proyecta a partir de su reputación culinaria de alta calidad, la ciudad continúa honrando las tradiciones locales como la pizza "deep-dish" y los perros calientes al estilo Chicago. La rica historia culinaria de Chicago, junto con los proyectos de sus emergentes chefs y propietarios de restaurantes, convierten a Chicago en un paraíso para los amantes de la comida. Como se informara en el Wall Street Journal, la familia Obama gusta de cenar en el galardonado restaurante mexicano Topolobampo, de Rick Bayless, mientras la Primera Dama frecuenta el selecto Sepia, que se encuentra en West Loop. Spiaggia es un destino nocturno para un día normal que ofrece cocina italiana de 4 estrellas y una espectacular vista del lago Michigan. Para una comida informal y económica, la familia Obama opta por la comida sencilla de R.J. Grunts, que se encuentra en Lincoln Park y en MacArthur's, pilar de la cocina tradicional de los negros y al cual Obama menciona como favorito en "The Audacity of Hope".

Costanera del lago

Barack Obama es un amante del acondicionamiento físico por lo cual se ha deleitado realizando ejercicios por la costa del Lago Michigan. Las 26 millas de la costanera del lago de Chicago ofrecen la oportunidad, tanto a turistas como a residentes, de andar en bicicleta, nadar, pescar, andar en bote o caminar mientras disfrutan de la sorprendente vista del horizonte de la ciudad. Los visitantes no deben dejar de probar los botes del puerto Monroe Harbor, jugar en el agua de la playa Oak Street Beach y disfrutar de Promontory Point en Hyde Park durante el recorrido. Hay una gran cantidad de puntos de descanso para realizar un almuerzo campestre, jugar al fútbol o volar una cometa.

The Art Institute of Chicago

Según el periódico Chicago Sun Times, Barack y Michelle Obama recorrieron el Art Institute of Chicago en su primera cita. El Art Institute es un museo de arte reconocido mundialmente que alberga la tercera colección permanente más grande de Estados Unidos. Un museo enciclopédico, el Art Institute reúne, preserva y exhibe obras en todos los medios de todas las culturas y períodos históricos, y realiza exposiciones especiales. Con una colección de más de 260.000 objetos y obras de arte, el museo cuenta particularmente con pinturas impresionistas y posimpresionistas, pinturas y esculturas europeas del siglo XX, arte contemporáneo, pinturas japonesas y fotografías.

Audioguía para descargar con blues de Chicago

Chicago, especialmente el sector de South Side, donde vive Barack Obama, es conocido en todo el mundo como el hogar de la música blues. La audioguía Chicago Blues Enhanced de la Oficina de Turismo de Chicago, narrada por la leyenda Buddy Guy, revive el escenario del blues de Chicago como nunca antes mientras guía a los turistas por 10 de los sitios históricos del blues en la ciudad, incluido el Checkerboard Lounge de Hyde Park. Con más de 50 minutos de música y conversación, el recorrido gratuito explora la historia del blues en Chicago y cómo la tradición musical de la ciudad cambió para siempre la música popular y la cultura estadounidense. Puede descargarse en cinco idiomas (inglés, español, mandarín, alemán y japonés) en www.downloadchicagotours.org.

Recorrido por los vecindarios de Chicago y Chicago Greeters

Quienes visitan la ciudad por primera vez y los residentes de Chicago pueden descubrir algo nuevo acerca de sus diversas y fascinantes comunidades con los Recorridos por los vecindarios de Chicago. Estas económicas excursiones en autobús que duran medio día destacan las historias, las anécdotas, las tradiciones y, sobre todo, la gente de Chicago. Cada año, se ofrecen decenas de recorridos, entre los que se incluye un recorrido por los vecindarios de Hyde Park y Kenwood, programados para el 18 de abril, el 18 de julio y el 19 septiembre de 2009.

El servicio gratuito a visitantes de la Oficina de Turismo de Chicago, Chicago Greeter, fue creado para contactar a los visitantes con un residente amigable, entusiasta y experto conocedor de la ciudad, quien brindará una orientación informal y privilegiada de dos a cuatro horas. Los visitantes se reúnen con un guía Greeter, quien los lleva a pasear por la ciudad y demuestra lo atractivo que resulta recorrerla a pie y la facilidad de uso del sistema de su transporte público. La coordinación de los visitantes con los guías

Greeter se realiza a través de un sistema de inscripción por Internet que toma en cuenta los intereses especiales y el idioma de cada uno. Hay más de 20 Chicago Greeters concedores de los vecindarios de Hyde Park y Kenwood.

Chicago 2016

Chicago es ciudad candidata para ser sede de los Juegos Olímpicos y Paraolímpicos de Verano de 2016. El concepto de Chicago para ser anfitriona de los Juegos Olímpicos y Paraolímpicos de 2016 creará una experiencia olímpica inolvidable. El plan coloca a los atletas en el centro de los Juegos, crea una integración entre los Juegos y la costanera del lago y el área céntrica de la ciudad, y ofrece un diseño y lugares responsables y sostenibles. El Estadio Olímpico se ubicará en el parque Washington Park, el cual limita al oeste con Hyde Park. Recientemente, Barack Obama ha declarado su apoyo a la propuesta olímpica de Chicago en un acto celebrado en Daley Plaza de Chicago en junio de 2008.

Los visitantes y los habitantes de Chicago que deseen entretener a sus invitados de afuera pueden recibir folletos de Chicago, reservar habitaciones de hotel y recibir asistencia para la planificación de viajes, si llaman sin cargo al 1,877.CHICAGO (1.877.244.2246) o visitan www.explorechicago.org. Los centros de información para visitantes también cuentan con folletos e información sobre los emocionantes eventos y actividades de Chicago. Los centros se encuentran en el Chicago Water Works, 163 East Pearson Street en Michigan Avenue, y en el Chicago Cultural Center, 77 East Randolph Street. El número gratuito de TTY para personas con discapacidad auditiva es 1.866.710.0294.

La Oficina de Turismo de Chicago, la cual es una sección del Departamento de Asuntos Culturales, es la agencia oficial de la ciudad dedicada a promocionar Chicago a visitantes nacionales e internacionales, y a brindar programas y servicios innovadores para visitantes.